

**EN** ⚠ Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

**CAUTION:** Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.

- Please closely follow the assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVERTIGHTEN mounting screws.
- This product contains small items that could be a choking hazard if swallowed. Keep these items away from children.
- This product is intended for indoor use. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

**IMPORTANT:** Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, contact your place of purchase for a replacement.

**MAINTENANCE:** Check that the product is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

---

**DE** ⚠ Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen. Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.

**VORSICHT:** Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.

- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Die tragenden Oberflächen sollten das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
- Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten.
- Dieses Produkt ist für Innenräume vorgesehen. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.

**WICHTIG:** Vor der Montage bitte alle erhaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.

**WARTUNG:** Die Halterungsklammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).

---

**FR** ⚠ Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.

**ATTENTION:** L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.

- Les supports doivent être installés conformément aux instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité le poids combiné de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage.
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une délabrance du produit ou des blessures aux personnes.

**IMPORTANT:** Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, contactez votre distributeur local pour la remplacer.

**MANTENANCE:** À intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable.

---

**ES** ⚠ Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamblaje de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.

**PRECAUCIÓN:** Utilizar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.

- Los soportes deben asegurarse tal como se indica en las instrucciones de ensamblaje. Una incorrecta instalación podría ocasionar daños y serias heridas personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Asegúrese de que la superficie de fijación soportará de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de montaje suministrados y NO apriete demasiado los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Usar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor.

**MANTENIMIENTO:** Compruebe periódicamente que el soporte sea seguro y protegido para su uso en intervalos regulares (pero menos a cada tres meses).

---

**PT** ⚠ Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre qualquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência.

**ATENÇÃO:** O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.

- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
- Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizadas. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
- Certifique-se de que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todos os acessórios e componentes anexados.
- Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APRIE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
- Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha essas peças longe do alcance de crianças.
- Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.

**IMPORTANTE:** Assegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituí-la.

**MANUTENÇÃO:** Certifique-se que o suporte seja seguro e protegido para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

---

**IT** ⚠ Leggere l'intero manuale di istruzioni prima di iniziare l'installazione e il montaggio dell'unità. In caso di domande relative alle istruzioni o alle avvertenze, contattare il distributore locale.

**ATTENZIONE:** l'utilizzo con prodotti di peso superiore ai limiti previsti può causare instabilità e possibili lesioni personali.

- Le staffe devono essere fissate come indicato nelle istruzioni di montaggio. Un'installazione errata potrebbe causare danni e gravi lesioni personali.
- Utilizzare strumenti e dispositivi di sicurezza adeguati. Questo prodotto deve essere installato solo da professionisti.
- Assicurarsi che la superficie di montaggio sia in grado di supportare in modo sicuro l'intero peso dell'apparecchiatura, di tutti i suoi componenti e della fermata.
- Utilizzare le viti di montaggio in dotazione e NON applicare una tensione eccessiva alle viti.
- Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni che rappresentano un rischio di soffocamento. Tenere queste parti fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto è progettato solo per uso interno. L'utilizzo del prodotto all'esterno potrebbe causare lesioni personali e guasti.

**IMPORTANTE:** Per l'installazione, accertarsi di aver ricevuto tutti i componenti secondo la lista di controllo dei componenti. In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il rivenditore.

**MANUTENZIONE:** verificare periodicamente che la staffa sia sicura e pronta all'uso (almeno ogni tre mesi).

ART  
SAN  
by  
phoenix

BRAZO DE DOBLE MONITOR  
CON MUELLE MECÁNICO  
MECHANICAL SPRING  
DUAL MONITORS ARM



BRAS DE CONTRÔLE DOUBLE À RESSORT MÉCANIQUE  
BRACCIO A MOLLA MECCANICA A DOPPIO MONITOR  
BRAÇO DE MONITORES DUPLAS COM MOLA MECÂNICA  
MECHANISCH GEFEEDERTER DOPPELMONITORARM

Mstand II

MANUAL DE USUARIO  
USER MANUAL  
MANUEL DE L'UTILISATEUR  
MANUALE D'USO  
MANUAL DO UTILIZADOR  
BENUTZERHANDBUCH



WARRANTY INFORMATION  
INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA



DISEÑADO EN EUROPA | DESIGNED IN EUROPE  
FABRICADO EN CHINA | MADE IN CHINA

Imported by / Importado por:  
PHOENIX TECHNOLOGIES SPAIN C.E.S., S.L CIF: B18810119  
Parque Tecnológico Ogjares, C/ La Coruña Nº 16 C.P.: 18151 Ogjares, Granada (Spain).  
Learn more / Más información: [www.phoenixtechnologies.es](http://www.phoenixtechnologies.es)



